Казахский Национальный университет им. аль-Фараби

**Силлабус**

Код YaMDch2 2420

Весенний семестр 2016-2017 уч.г.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Код дисциплины | **Название дисциплины** | **Тип** | | Количество часов | | ECTS |
|  | Иностранный язык в международной деятельности –часть 2 | ОК | | 3 | |  |
| Пререквизиты | Профессионально-ориентированный иностр. язык: английский –часть 1 | | | | | |
| Преподаватель | Макишева Марияш Кайдауловна, доцент КазНУ | | | | | |
| Офис-часы | По расписанию аудитория – 203 | | | | | |
| E-mail | [Makisheva50@mail.ru](mailto:Makisheva50@mail.ru) | | | | | |
| Телефоны | р.т. 2478328; сот. 87077120685 | | | | | |
| **Описание дисциплины** | **Курс** «Иностранный язык в международной деятельности – часть 2» предназначен для студентов – бакалавров 2-го курса специальности «Международное право» факультета международных отношений КазНУ им. аль-Фараби, изучающих английский язык как первый иностранный. | | | | | |
| **Цель курса** | В отличие от общего курса английского языка, охватывающего обширный грамматический материал и общеупотребительную лексику по различным темам, **целью** данного курса является изучение профессиональной и общественно-политической лексики и ее практическое применение в международной деятельности. | | | | | |
| Результаты обучения | 1. Знать основную лексику по темам, предусмотренным   содержанием курса.   1. Уметь читать, переводить и кратко излагать содержание   текстов специального содержания среднего уровня сложности.   1. Уметь употреблять активную лексику по ОПЛ при   комментировании событий в мире в ходе дискуссии.   1. Уметь письменно излагать свою точку зрения по темам. 2. Уметь читать, переводить аутентичные статьи   американской и британской прессы среднего уровня сложности.   1. Владеть навыками реферирования газетной статьи   американской и британской прессы среднего уровня сложности. | | | | | |
| Литература и ресурсы | 1. **Alontseva N.V.** International Legal English for students of Law and International Relations. Minsk, 2009. 2. Каирбаева Р.С., Макишева М.К. Reader for students of International Relations Department. Алматы. 2007. 3. Доступно On-line на вашей странице на сайте univer.kaznu.kz в разделе УМКД | | | | | |
| Организация курса | В ходе данного курса будет осуществлено общее знакомство с особенностями английского языка на современном этапе и его роли в международной деятельности, отводя существенную роль таким темам как «История и концепция международных организаций и некоторые правовые аспекты международных организаций. | | | | | |
| Требования курса | 1. Поскольку в задачи учебного процесса при изучении   иностранного языка входит развитие грамматически правильной, лексически грамотной и логически осмысленной речи, дальнейшее углубление и расширение языковых знаний, развитие навыков самостоятельной работы, студенту в целом необходимо:   1. К каждому аудиторному занятию готовиться заранее. 2. При выполнении упражнений использовать англоязычные толковые словари и уметь находить производные изучаемых слов, предлоги и наиболее распространенные словосочетания. 3. Выписывать лексику, которая отрабатывается в упражнениях. 4. Регулярно учить активные слова, закрепление и активизация которых проходит при обсуждении текстов и в парной работе.   **Основные требования** для развития умений и навыков чтения:   1. При ознакомительном чтении уметь быстро и внимательно прочитать текст и определить (понять) основную идею автора. 2. При просмотровом чтении внимательно прочитать текст и, используя смысловую догадку, ответить на вопросы на понимание текста. 3. При аналитическом чтении требуется внимательно прочитать текст, выписать незнакомые слова, найти их значение в словаре; перевести отдельные предложения, целые абзацы или весь текст на русский или казахский языки; обеспечить полное, детальное понимание текста.   Выполнение всех заданий и упражнений направлены на развитие навыков и умений вести дискуссии и обсуждения международно-правовых вопросов, реферирования текстов по ОПЛ, способствуя творческому варьированию различными видами учебной деятельности. | | | | | |
| Политика оценки | Описание СРС | | Вес | | Результаты обучения | |
| 1. За одну тему   лексико-грамматического блока (всего 3 темы) – 7 баллов | | Максимальная оценка – 21 баллов | | 1.Уметь cам-но подготовить домашнее задание, пред-ное по плану | |
| Итоговая оценка по дисциплине рассчитывается по следующей формуле:  РК1+РК2 ×0,6+0,1МТ+0,3ИК:2 | | | | | |
| Ниже приведены минимальные оценки в %: 95% - 100 % А… | | | | | |
| Политика дисциплины | 1. Активное участие студента в дискуссиях и при выполнении упражнений на занятиях будет учтено в его общей оценке по дисциплине. Конструктивные вопросы, диалог и обратная связь на предмет вопроса дисциплины приветствуются и поощряются во время занятий. | | | | | |

**График дисциплины**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Weeks | Names of Themes | Hours (N) | Max Scores |
| 1-2 | Unit 7. Human rights and International Law.  1**.Text** The Concept of International Protection of Human Rights.  2. **Revision of Grammar**: Tense Forms.  3. **News** **Round –up.** Discussion, comments. | 6 | 18 |
| 3-4 | 1.**Text**. International Bill of Human Rights.  2.**Grammar:** Tense forms in the Passive Voice.  3.**News Round-up**. Discussion, comments. | 6 | 18 |
| SSW: “The Universal Declaration of Human Rights” |  | 8 |
| 5-6 | 1.**Text.** Defining Universal Rights.  2.**Grammar:** Sequence of Tenses. Revision Exercises.  3.News Round-up. Discussion, Comments. | 6 | 18 |
| SSW ”International Covenants on Human Rights and their Optional Protocols” |  | 8 |
| 7 | 1.**Text**. Treaties on Human Rights | 3 | 9 |
| SSW: ”Racism” |  | 5 |
| Test 1: p.185-187 |  | 16/100 |
| 8 | Midterm Examination: Test Translation p.181-184 |  | 100 |
| 9-10 | Unit 8. International Cooperation in Crime Control.  1**.Text**. The Functions and Legal Mechanisms of Cooperation among States in Crime Control.  2.**Revision of Grammar**. Modal Verbs and their Equivalents.  3.**News Round-up**. Discussion & Comments on the current world affairs | 6 | 18 |
| SSW: ”Criminal Code of the Republic of Kazakhstan” |  | 6 |
| 11 | 1.**Text.** The Role of International Organizations and Conferences in Crime Control.  2.**Grammar**. Modal Verbs & their Equivalents.  3.**News Round –up.** Rendering of a newspaper article on current global issues. | 3 | 9 |
| SSW: ”What is the difference between Human Trafficking and People Smuggling”. |  | 3 |
| 12 | 1.**Text**. Legal Qualification of Crimes of an International Character.  2.**Revision** of Complex Objects.  3**.News Round-up**. Rendering of a newspaper article on the current global issues. | 3 | 9 |
|  | SSW: ”What is the UN Doing to Fight Unlawful Seizure and Utilization of Nuclear Materials?” |  | 3 |
| 13 | 1.Text. The Establishment of Jurisdiction and Ensuring the Inevitability of Punishment.  2.Revision. Non-Finite Forms of the Verbs.  3.News Round-up. Discussion and Comments on the current global issues. | 3 | 9 |
|  | SSW: ”What is the UN doing to stop the Spread of Weapons of Mass Annihilation?” |  | 3 |
| 14 | 1.Text. Legal Assistance on Criminal Matters.  2.Revision of all Tense Forms. Types of Sentences.  3.News Round-up. | 3 | 9 |
| SSW: Why can’t the UN Impose Peace by Force” |  |  |
| 15 | 1.Text. The Extradition of Criminals.  2.Getting Ready for a Final Test. | 3 | 9 |
| SSW: ”International Criminal Law” |  | 3 |
| 15 | Test 2: p.210-212 |  | 19/100 |
| Final Examination |  | 100 |
| Total Score | | | 100 |

Декан ФМО Шакиров К.Н.

Председатель Mетодбюро Сайрамбаева Ж.Т.

Зав.кафедрой Дипломатического перевода Мусабекова У.Е.

Преподаватель, доцент КазНУ Макишева М.К.